

655**DECYZJA MINISTRA GOSPODARKI**

z dnia 17 października 2001 r.

utrzymująca w mocy decyzję z dnia 4 lipca 2001 r. w sprawie ustanowienia ostatecznego środka ochronnego w postaci kontyngentu ilościowego na przywóz na polski obszar celny przędzy z włókien syntetycznych akrylowych oraz mieszanek tych włókien z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą, pochodzącej z Rumunii.

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 1 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 i z 2001 r. Nr 49, poz. 509), po rozpatrzeniu wniosków złożonych na podstawie art. 127 § 3 K.p.a przez przedsiębiorstwa FRAFIL Joint Ventures Spółka z o.o. i RIFIL S.A. o ponowne rozpatrzenie sprawy

postanawia się

utrzymać w mocy decyzję Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2001 r. w sprawie ustanowienia ostatecznego środka ochronnego w postaci kontyngentu ilościowego na przy-

wóz na polski obszar celny przędzy z włókien syntetycznych akrylowych oraz mieszanek tych włókien z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą, pochodzącej z Rumunii (Monitor Polski Nr 21, poz. 351).

Uzasadnienie

Minister Gospodarki postanowieniem z dnia 11 września 2000 r. wszczął postępowanie ochronne przed nadmiernym przywozem na polski obszar celny przędzy z włókien syntetycznych akrylowych oraz mieszanek tych włókien z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą, pochodzącej z Rumunii (Monitor Polski Nr 28, poz. 587).

Wnioskodawcą postępowania były przedsiębiorstwa: POLANIL S.A. w Łodzi, ARELAN S.A. w Łodzi i INTERTEX S.A. w Sosnowcu.

Po przeprowadzeniu postępowania, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 grudnia 1997 r. o ochronie przed nadmiernym przywozem na polski obszar celny niektórych towarów tekstylnych i odzieżowych (Dz. U. Nr 157, poz. 1029), zwanej dalej „ustawą”, Minister Gospodarki ustanowił kontyngent ilościowy na przywóz przędzy z włókien syntetycznych akrylowych oraz mieszanek tych włókien z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą, pochodzącej z Rumunii (decyzja Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2001 r. w sprawie ustanowienia ostatecznego środka ochronnego w postaci kontyngentu ilościowego na przywóz na polski obszar celny przędzy z włókien syntetycznych akrylowych oraz mieszanek tych włókien z wełną lub cienką sierścią zwierzęcą, pochodzącej z Rumunii — Monitor Polski Nr 21, poz. 351). Działaniem środka objęto przędze akrylowe klasyfikowane według kodów PCN: 5509 31 10 0, 5509 31 90 0, 5509 32 10 0, 5509 32 90 0, 5509 61 10 0, 5509 61 90 0.

W lipcu 2001 r. firmy RIFIL S.A. z Rumunii i FRAFIL Joint Ventures Spółka z o.o. z Aleksandrowa Łódzkiego złożyły wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy oraz wstrzymanie wykonania decyzji Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2001 r. do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia sprawy. Postanowieniem z dnia 20 sierpnia 2001 r. Minister Gospodarki odmówił wstrzymania wykonania powyższej decyzji.

Sprawa została ponownie rozpatrzona. W toku analizy materiał dowodowy uzupełniono o dodatkowe dane dotyczące stanu przemysłu krajowego, takie jak dane dotyczące zasobów, inwestycji i zdolności produkcyjnych, poprzez uwzględnienie informacji odnoszących się do przedsiębiorstw, które nie były wzięte pod uwagę w pierwszym postępowaniu, ponieważ były w stanie likwidacji lub upadłości. Są to przedsiębiorstwa: „ELANEX” S.A., „POLMERINO” S.A. i „ARGOPOL”. Po dokonaniu powyższej analizy stwierdzono:

1. Przywóz towarów objętych postępowaniem w roku 2000 wyniósł 4 817,1 t, co stanowiło wzrost o 10,5% w porównaniu z rokiem 1999.

W roku 1997 przywóz ten wynosił 5 381,2 t, a w 1998 r. 4 729,4 t.

2. Znaczący wzrost przywozu na polski obszar celny przędzy z Rumunii z 1 192,8 t w roku 1999 do 1 619,4 t w roku 2000.

W roku 1997 przywóz ten wynosił 878,7 t, a w 1998 r. 1 068,4 t. W roku 2000 w porównaniu z rokiem 1997 wzrost przywozu przędzy rumuńskiej wynosił 84,3%.

3. Wzrost wielkości przywozu przędzy akrylowej z Rumunii w stosunku do produkcji krajowej.

W 1999 r. udział ten wynosił 35,05%, a w 2000 r. 46,9%. Udział przywozu ww. przędzy w wielkości konsumpcji wynosił w 1999 r. 15%, natomiast w 2000 r. 19,9%.

4. Efekt podcięcia cenowego.

Średnie ceny importowanej przędzy rumuńskiej były jednymi z najniższych cen w imporcie tego towaru ze wszystkich krajów łącznie i były niższe od średnich cen przędzy krajowej:

- dla przędzy o kodzie PCN 5509 31 podcięcie cenowe w 1999 r. wynosiło 13,8%, a w roku 2000 14,3%, odpowiednio dla cen wyrażonych w USD — 12,0% i 19,9%,
- dla przędzy o kodzie PCN 5509 32 podcięcie cenowe w 1999 r. wynosiło 16,6%, a w roku 2000 15,8%, odpowiednio dla cen wyrażonych w USD — 16,9% i 15,7%,
- dla przędzy o kodzie PCN 5509 61 podcięcie cenowe w 1999 r. wynosiło 13,4%, a w roku 2000 16,2%, odpowiednio dla cen wyrażonych w USD — 15% i 17,1%.

Ponadto ponownie stwierdzono, że rosnący przywóz przedmiotowych towarów z Rumunii wyrządził przemysłowi krajowemu poważną szkodę. Ustalenie powyższe dokonane zostało zgodnie z art. 17 ustawy na podstawie oceny:

- wielkości produkcji przemysłu krajowego: nastąpił nieznaczny wzrost w 2000 r. o 1,4% w porównaniu do roku 1999 — z 3 402,7 t do 3 449,8 t,
- wielkości sprzedaży przemysłu krajowego: w 2000 r. sprzedaż krajowa spadła o 7,1% w ujęciu bezwzględnym; biorąc pod uwagę wzrost krajowej konsumpcji w okresie badanym, spadek sprzedaży był większy,
- udziału w rynku producentów krajowych: nastąpił spadek z 45% na początku okresu badanego do 40,7% na jego końcu; w 1997 r. udział ten wynosił 58,8%, a w 1998 r. 54,8%,
- zasobów: zapasy wnioskodawców wzrosły w okresie badanym o 20,1 t, to jest o 12,3% w stosunku do 1999 r.; w przypadku trzech pozostałych przedsiębiorstw stan zasobów w roku 2000 spadł o 14,1 t; należy jednak zaznaczyć, że spadek ten nastąpił na skutek wyprzedzaży zasobów w związku z procesem likwidacyjnym tych przedsiębiorstw; biorąc pod uwagę sytuację całego przemysłu krajowego, zapasy w okresie badanym utrzymywały się na stałym poziomie (wzrost o 6 t),
- stopnia wykorzystania zdolności produkcyjnych: w przypadku wnioskodawców w 2000 r. nastąpił spadek o 3,5% (z 65,1% do 61,6%); pozostałe przedsiębiorstwa znajdujące się w likwidacji redukowały swoje zdolności produkcyjne, wyprzedając majątek trwały,
- stopy zysku netto: w badanym okresie cały przemysł krajowy generował straty na produkcji towarów objętych postępowaniem,

- średniej wydajności w przemyśle: w okresie badanym nastąpił wzrost wydajności na 1 zatrudnionego (w kg) o ponad 20%, co było efektem przede wszystkim redukcji zatrudnienia,
- stanu zatrudnienia: u wnioskodawców w okresie badanym zatrudnienie spadło o 10,5%,
- średnich płac w przemyśle krajowym: w okresie badanym nastąpił nieznaczny wzrost o 1,9% (w USD), jednak w porównaniu ze średnimi płacami w całym sektorze przemysłowym płace w przemyśle objętym postępowaniem spadły z 73% do 67,7% średnich płac w całym sektorze przemysłowym,
- przepływów pieniężnych: w latach 1999—2000 nastąpił znaczący spadek środków pieniężnych z działalności operacyjnej,
- stopy zwrotu z zaangażowanego kapitału: nastąpił spadek wskaźnika stopy zwrotu z zaangażowanego kapitału w „INTERTEX” S.A. z (-19,2%) w 1999 r. do (-65,6%) w roku 2000, natomiast w „ARELAN” S.A. — w 1999 r. wyniósł 12,0%, a w roku 2000 14,8% i w „POLANIL” S.A. w 1999 r. wyniósł (-0,8%), a w roku 2000 1,99%,
- inwestycji: w okresie badanym inwestycje wzrosły o 60%; inwestycje prowadzone zgodnie z programem restrukturyzacji finansowane były z funduszy własnych przedsiębiorstw i miały na celu modernizację parku maszynowego, poprawę jakości produktu, obniżenie zużycia energii i poprawę metod zarządzania; inwestycje w sektorze dokonywane były przez wnioskodawców, a pozostałych przedsiębiorstw nie stać było na inwestowanie, a wręcz przeciwnie stopniowo wyprzedawały swój majątek,
- eksportu: w okresie badanym eksport przędzy objętej postępowaniem wyniósł 131,1 t, co stanowiło 3,8% całości sprzedaży przemysłu krajowego, i miał niewielkie znaczenie przy szacowaniu szkody wyrządzonej przemysłowi krajowemu; w 1999 r. eksport przędzy objętej postępowaniem w ogóle nie występował.

W świetle powyższych ustaleń potwierdzono, że import towarów objętych postępowaniem z Rumunii był realizowany w tak zwiększonych ilościach oraz na takich warunkach, że wyrządził przemysłowi krajowemu poważną szkodę, co spełnia przesłanki warunkujące ustanowienie środka ochronnego, zgodnie z art. 19 ust. 1 ustawy.

Ponadto w toku postępowania rozpatrzono uwagi zgłoszone przez firmę „FRAFIL” w piśmie z dnia 19 września 2001 r. dotyczące:

1. Przeglądania akt sprawy

Termin na przeglądanie akt sprawy ustalony został telefonicznie na 20 lub 21 września 2001 r. Przedstawiciel firmy „FRAFIL” nie zgłosił się do Ministerstwa Gospodarki w tym terminie ani nie przedstawił propozycji jego przesunięcia;

2. Okresu badanego

Okres badany wskazany we wniosku o wszczęcie postępowania ochronnego obejmował lata 1997—1999 oraz część danych z roku 1996. Dane te posłużyły do zbadania sytuacji ekonomiczno-finan-

sowej przemysłu krajowego w podjęciu decyzji o zasadności wszczęcia postępowania ochronnego; natomiast w celu nałożenia środka ochronnego w postaci kontyngentu ilościowego na poziomie przywozu przędzy akrylowej pochodzenia rumuńskiego do Polski w okresie dwunastu miesięcy kończącym się na dwa miesiące przed miesiącem, w którym złożono wniosek o przeprowadzenie konsultacji, zgodnie z art. 6.7 i art. 6.8 Porozumienia w sprawie Tekstyliów i Odzieży Światowej Organizacji Handlu (WTO), za okres badany w postępowaniu uznano rok 2000. Zgodnie z przepisami ustawy Minister Gospodarki ma prawo przyjąć inny niż wskazany we wniosku okres badany. Posłużenie się okresem badanym, innym niż we wniosku, nie wpływa na fakt, że postępowanie jest wszczęte na wniosek strony;

3. Różnicy danych Centrum Informatyki Handlu Zagranicznego i Głównego Urzędu Statystycznego dotyczących przywozu przędzy akrylowej do Polski w 2000 r.

W postępowaniu ochronnym posługiwano się danymi z Centrum Informatyki Handlu Zagranicznego. W opinii Ministerstwa Gospodarki jest to wiarygodne źródło danych statystycznych. Firma „FRAFIL” nie przedstawiła dokumentów, z których wynika, że wielkość importu przędzy akrylowej łącznie ze wszystkich krajów w 2000 r. wynosi 5 099,2 t. Przyjęcie tej wielkości importu nie zmienia wniosków wyciągniętych w postępowaniu. Fakt, iż według danych GUS import jest wyższy niż wykazany przez CIHZ, jest dodatkowym potwierdzeniem nadmierności przywozu i zasadności nałożenia środka ochronnego;

4. Różnych zakresów danych

W postępowaniu nie było możliwe uzyskanie wszystkich danych niezbędnych do wyliczenia wskaźników obrazujących sytuację finansową całego przemysłu krajowego, gdyż niektóre z przedsiębiorstw produkujących przędę akrylową były w trakcie upadłości lub likwidacji. Blisko 70% udział wnioskodawców w produkcji krajowej upoważniał do traktowania danych odnoszących się do nich jako reprezentatywnych dla całego przemysłu krajowego, zgodnie z art. 5 pkt 5 ustawy;

5. Braku możliwości przemysłu krajowego zaspokojenia konsumpcji krajowej

W trakcie postępowania Minister Gospodarki ma obowiązek zbadać, czy import z danego kraju zwiększył się w ilościach bezwzględnych oraz w stosunku do krajowej produkcji lub konsumpcji (art. 17 ust. 1 pkt 1). Badania takie wykonano i stwierdzono wzrost importu przędzy pochodzącej z Rumunii zarówno w ilościach bezwzględnych, jak i w stosunku do produkcji krajowej. Stwierdzono też, że wzrost importu nie wynikał z braku możliwości przemysłu krajowego zaspokojenia popytu krajowego.

Jeśli chodzi o ilość przędzy, to przemysł krajowy byłby w stanie zaspokoić popyt na rynku. Analiza mocy produkcyjnych przemysłu krajowego wskazuje, że wzrost produkcji krajowej mógłby być znacznie większy niż 1,4% w 2000 r. Dynamicznie

rozwijający się import przędzy z Rumunii po niższych cenach niż ceny przędzy krajowej uniemożliwił taki wzrost; natomiast w odniesieniu do wymagań jakościowych rynku należy podkreślić, że wnioskodawcy prowadzą aktywnie i na bieżąco działania marketingowe sondujące potrzeby rynku, biorą czynny udział w imprezach targowych, śledzą tendencje zmieniającej się mody w kraju i na świecie, utrzymują stały, aktywny kontakt ze swoimi odbiorcami w celu ciągłego dopasowywania asortymentu produkowanych przędz do wymagań przyszłych użytkowników wyrobów gotowych. Podsumowując, w postępowaniu stwierdzono, że to właśnie stale rozwijający się import taniej przędzy, między innymi pochodzącej z Rumunii, powoduje, że wnioskodawcy są zmuszeni do ograniczenia rozwoju produkcji do wielkości przewidywanej sprzedaży w celu niedopuszczenia do powstawania nadmiernych zapasów;

6. Cen

Ceny wnioskodawców są cenami realizacji transakcji i zawierają już upusty preferencyjne. Ministerstwo Gospodarki jest zdania, że zarówno importerzy, jak i producenci przędzy stosują w miarę swoich możliwości wszelkiego rodzaju ulgi w celu zapewnienia dogodnych warunków sprzedaży;

7. Zmniejszenia zatrudnienia

Zmniejszenie zatrudnienia należy rozpatrywać nie tylko w kontekście wnioskodawców, ale w skali ca-

łego przemysłu przędzalniczego w kraju. U wnioskodawców postępowania ochronnego procesy modernizacji parku maszynowego i reorganizacji metod zarządzania mają bez wątpienia wpływ na strukturę zatrudnienia. Mimo to tylko część zmniejszenia zatrudnienia można przypisać działaniom inwestycyjnym. Wnioskodawcy również ograniczali ilość osób zatrudnionych poprzez realizację własnych planów restrukturyzacji zatrudnienia. Jednak producenci, którzy zostali wyparci z rynku (ogłosili upadłość, są w trakcie upadłości lub likwidacji), zredukowali zatrudnienie do zera, i nie jest to na pewno proces reorganizacji zatrudnienia prowadzący do umiarkowanej redukcji liczby zatrudnionych, a wynik nadmiernego importu przedmiotowej przędzy.

W związku z powyższym Minister Gospodarki postanowił jak w sentencji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy na podstawie art. 34 ust. 1 i 2 oraz art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 11 maja 1995 r. o Naczelnym Sądzie Administracyjnym (Dz. U. Nr 74, poz. 368 z późn. zm.) skarga do Naczelnego Sądu Administracyjnego w terminie 30 dni od dnia ogłoszenia decyzji. Skargę wnosi się bezpośrednio do Sądu.

Minister Gospodarki: *J. Steinhoff*